

联合国



第五十二届会议

正式记录

第三委员会会议
第5次会议
1997年10月14日
星期二下午3时举行
纽约

第5次会议简要记录

主席：布萨卡先生(意大利)

目录

议程项目102：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/52/SR.5
20 October 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时宣布开会。

议程项目102: 社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)(A/52/3,* A/52/56/,A/52/57-E/1997/4,A/52/60-E/1997/6,A/52/80-E/1997/14,A/52/183,A/52/382和A/52/351;A/C.3/52/L.2 和 L.3;E/1997/103和E/1997/104)

1. REYES RODRIGUEZ 先生(古巴)说,古巴特别重视青年的发展,正努力在国家 and 国际两级执行《到2000年及其后青年行动纲领》。古巴还参加帮助筹备国际老年人年的不限成员名额小组的工作。古巴代表团建议提供额外资源,以确保该小组得到多语种的会议服务。

2. 古巴奉行的政策旨在为老年人提供积极参与社会的机会,确保他们获得可能需要的任何帮助。此外,还向残疾人组织提供援助,大部分残疾人可得到特殊教育,许多人还找到了工作。

3. EDWARDS 夫人(马绍尔群岛)说,马绍尔群岛政府积极参加社会发展问题世界首脑会议,非常重视保护人权,认为这对社会发展至关重要。作为一个母权社会,马绍尔群岛强烈支持两性平等。马绍尔群岛政府继续努力执行世界首脑会议、国际人口与发展会议和第四次妇女问题世界会议的各项建议,但呼吁国际社会和非政府组织在此方面提供财政援助,因为马绍尔群岛缺乏充分满足本国发展需要的资源。城市移徙、人口增长和教育水平提高等问题给马绍尔群岛政府努力满足本国青年的需要带来了种种挑战。因此,马绍尔群岛将继续寻求外部援助,以实施其社会发展方案。

4. APONTE DE ZACKLIN 女士(委内瑞拉)说,委内瑞拉代表团支持代表里约集团发言的巴拉圭代表的观点。

* 即将印发。

5. 委内瑞拉高度重视经济和社会发展,这表明委内瑞拉致力于实现社会发展问题世界首脑会议的目标。在创造就业机会与培训、预防吸毒和社会参与等方面帮助青年的各项方案颇有成效。此外,预期即将召开的国民议会会议将审议青年法,以编纂和保护这部分社会成员的权利。还制定了有利于家庭和儿童的政策,作为委内瑞拉社会发展战略的重要组成部分。

6. ARYSTANBEKOVA 女士(哈萨克斯坦)强调必须在国家一级执行综合政策和方案,以处理影响青年、老年人、残疾人和家庭的问题。哈萨克斯坦的政治和经济改革影响到全体人民,特别是社会上易受伤害群体。随着向自由市场经济过渡,必须重新确定国家的社会保护政策,以便向难以糊口的人们提供支助。

7. 哈萨克斯坦政府通过了若干法律规定,阐明处理最紧迫社会问题的具体方式。已经就补贴有子女的家庭作出决定,并保留为社会上易受伤害群体提供住房的国家资助制度。这些措施符合国际家庭年的目标。

8. 哈萨克斯坦的青年政策旨在使年青人完全融入社会,并向他们提供社会支助和援助。必须确保他们在转型期得到特殊培训和教育,制定帮助青年家庭的特别方案,向青年企业家提供减税优惠,并采取促进年青人就业的具体措施。

9. 通过一项法律,以向残疾人提供社会保护,保证他们得到各种社会服务及免费咨询和运输服务。优先目标是拟定一项政策,为残疾人建立特殊生产部门,创造残疾人能够生活和工作的环境,建造综合康复中心,并采取统一的保健方法。

10. 为实现稳定的社会发展,哈萨克斯坦将进一步拓展在该领域的国家政策,制定跨部门的行动方案,同时加强对执行情况的监测。鉴于转型期出现的种种困难,国际基金和金融机构以及联合国解决这些问题的各项方案的积极支持将大大促进实现上述目标。

11. DONOKUSUMO 先生(印度尼西亚)说,尽管印度尼西亚一直努力改善其社会福利状况并取得了巨大成果,但远未实现其社会进步的目标。象许多国家一样,社会发展与国家经济的健康发展和国际经济关系状况息息相关。

12. 在谋求社会发展的过程中,必须了解和关心处境最危险的社会群体。因此,印度尼西亚代表团努力实现国际老年人年的各项目标。他欢迎秘书长关于国际老年人年行动框架的报告(A/52/328),其中第43段强调,在发展中国家促进老年人发挥余热需要技术和财政方面的国际援助。在各项研究、政策和方案中,应特别考虑发挥余热和照顾护理的战略,以实现老年人年的广泛目标。还必须考虑国家全面发展与人口老龄化之间的联系。作为国际老年人年活动的一部分,印度尼西亚全国庆祝老年人节,目的是提高认识,改进老年人福利质量,及动员社会解决有关的问题。

13. 关于残疾人问题,印度尼西亚代表团完全支持《标准规则》,同意必须加紧工作,以便促进这些规则广为人知。必须将认识变为有效的政策和方案,而在发展中国家只有在国际社会的支助下才能做到这一点。与残疾人有关的方案和措施应分别完全纳入全面的国家发展活动及发展机构与金融机构的技术合作之中。

14. 印度尼西亚仍然坚决支持《到2000年及其后世界青年行动纲领》确定采取行动的十个优先领域。国家青年发展战略的目标包括旨在促进改善年青人福利状况的一系列问题。目前的五年发展计划通过促进更多的年青人接受教育,提高他们参与发展的程度和增加年青人组织的方式处理年青人关心的问题。

15. 若干年的迅速全球化只加剧了国际经济关系中的不平衡现象,发展中国家匮乏问题仍然是难以应付的挑战,给目前审议的社会群体造成相当大的影响。因此,发展中国家将继续谋求联合国在实现其目标和愿望、动员国际援助及促进经济增长和发展方面提供支助。

16. WAHBI 女士(苏丹)说,鉴于年青人在发展进程中的重要作用,拟定了国家综合战略以保证他们的权利。鼓励年青人参加将给予他们宝贵经验的社会和军事活动。增加了年青人的就业机会,并努力为年青人发起的项目提供经费。

17. 近年来,苏丹政府为社会每一成员都极大地增加了教育机会。还特别重视农村地区成年人的扫盲工作,并扩大初级和高等教育。

18. 在许多国家,传统社会制度正在发生特别影响老年人的变化。然而在苏丹,

老年人享受特殊地位。苏丹政府在发展进程中设法利用他们的经验,并强调他们参与生产与发展的重要性。

19. 苏丹正做一切努力使残疾人完全融入社会,并建立培训设施,以便他们能够自立。还开展运动,以提高对他们面临的问题的认识,同时广泛散发《标准规则》。苏丹政府在制定政策时参照这些规则,目前正在拟定国家行动计划。苏丹非政府组织在教育残疾人方面发挥了重要作用,提名向萨基纳研究所颁发莫里斯·佩特纪念奖体现了对这一事实的承认。

20. 每一个国际会议都提出有关家庭的建议,同意家庭是社会的基本单位,家庭福利对持续发展非常重要,发展战略应考虑家庭的权利。必须保护家庭并将其完全纳入所有持续发展的活动中。在许多现代社会中,对个人作用的重视大于对家庭作用的重视,这是当今一些社会弊端的直接起因。家庭在苏丹仍然是社会的核心,苏丹政府特别重视家庭权利法。苏丹实施一个使家庭能够控制生产资料的项目,从而确保其经济稳定。现已解决易受伤害家庭的需要,为受苏丹南部动乱之害的人民也提供了专用必需品。

21. 国际上普遍承认,社会发展离不开经济发展或和平与稳定。全球化已成事实,需要采取应付挑战的综合方法。然而,必须尊重特殊情况,因为不能通过将一种制度强加于所有社会的方式实现社会发展。应加强当地机构,使之更有效地运作。

22. 为促进持续发展,苏丹政府与除南部苏丹的所有交战方签定了和平协议,一个交战方除外,目前正尽一切努力使最后一个交战方加入和平进程。

23. GITTENS-JOSEPH 夫人(特立尼达和多巴哥)代表加勒比共同体(加共体)发言,说在1997年7月举行的一次会议上,加勒比共同体政府首脑高度重视该区域年青人的技能发展和促进其创业精神。许多成员国打算以有意义和有成效的方式纪念国际老年人年。加勒比区域正在实施充分考虑老年人需要的项目。卫生部门和社会保障方面的改革方案旨在改善老年人的境况。各国政府和民间社会向他们提供社会服务、咨询和娱乐活动。

24. 许多加共同体成员国都为残疾人制定了国家政策。一些国家建立了协调残疾组织各项活动的机构,建造设备完善的职业培训中心,传播有关信息并采取诸如残疾援助赠款等财政援助措施。尽管已开始处理残疾儿童的需要,但仍需要在此领域做更多的工作。

25. 为解决影响家庭的问题,一些加共同体成员国制定处理家庭暴力的法律,建立家庭法庭,并实施向困难家庭提供咨询和支助的方案。加共同体在此领域的区域行动计划包括考虑性别社会化惯例的影响,这对促进家庭生活中男女平等的伙伴关系十分重要。

26. CHAULAGAIN 先生(尼泊尔)说,必须对最不发达国家的贫穷和失业问题予以特别关注,并采取额外的支助措施,而这只是为了维持现状。在社会发展问题世界首脑会议上,尼泊尔与其他发展中国家一道,同意加强民主,维持法治,保护人权,并执行自由经济政策。尼泊尔在此方面的努力不足以使形势改观。联合国系统积极参与执行社会发展问题世界首脑会议的任务不可或缺。尼泊尔代表团期望按照大会第51/202号决议第46(b)段的要求,在本届会议上建立一个全体筹备委员会。

27. 尼泊尔极为重视执行联合国关于青年、老年人、残疾人和家庭的方案,打算积极参加社会发展委员会在这些领域的工作。

28. CASTRO de BARISH 夫人(哥斯达黎加)说,哥斯达黎加代表团赞同巴拉圭代表在前一天代表里约集团的发言。她赞赏地注意到关于国际老年人年的行动框架的报告(A/52/382),支持1999年筹备工作重点中阐明的关键日期和选定活动。社会发展委员会将发挥的十分重要的作用得到充分强调。在此方面,该委员会审议“人人共享社会服务”这一主题的重点应是对易受伤害的老年人群体的社会保障制度造成影响的种种变化,如年逾八旬的老年人、赤贫的穷人和残疾人。还应特别关注妇女、年青人、年青工人、家庭福利、民间社会的新型关系、自由市场体系和国家作用的状况。

29. 哥斯达黎加的社会政策一直设法保护和促进儿童、年青人、老年人和残疾

人的权利。1865年就已制定了为所有人提供义务教育的政策。在筹备国际年的过程中,该委员会得到不限成员名额非正式特设支援小组的帮助。在此方面,哥斯达黎加代表团支持古巴代表团的提议,向该支援小组提供必要的帮助,以便它能够开展重要的工作。

30. AL-HARIRI 先生(阿拉伯叙利亚共和国)说,社会发展和以往一样涉及许多重要问题,依然是国际社会优先考虑的问题。尽管自然资源丰富,但在人们的期望和生活现实之间仍存在极大的差别。只有在相互尊重和共同利益的基础上进行发展中国家和发达国家之间的国际合作,别无选择。发达国家有责任制止社会和经济衰退,纠正目前的不平衡现象。

31. 尽管阿拉伯叙利亚共和国为保卫国家,抵御以色列占领和扩建定居点而被迫承受巨大的人力物力损失,但仍在每一领域实施综合社会发展方案。实行各级免费教育和初级义务教育,毫无例外地向各界人士提供免费医疗保健,同时特别关注易受伤害群体。年青人在拟定和执行发展计划方面发挥了重要作用。《叙利亚宪法》承认家庭对社会的重要性。

32. 多数居民生活水平获得提高,这表明叙利亚的发展计划取得成功。卫生、教育和社会服务的范围在很大程度上扩展,婴儿死亡率明显下降,健康、营养和教育水平有所提高。国家政策的方向在于创造有利于社会发展、社会融合和增加就业机会的环境。

33. 以色列占领叙利亚戈兰严重阻碍了社会发展进程,因为以色列的占领迫使50多万叙利亚居民背井离乡,很难实现所希望的发展水平。以色列在戈兰公然侵犯人权,加剧了占领对社会经济发展计划和方案的消极影响。

34. 在没有外国殖民和占领的世界中,国家间关系以相互理解和平等为基础。这样的世界更加和平、安全和稳定。

35. LEVY 先生(以色列)说,以色列采取步骤,向有身体和智力障碍并需要帮助以求在生活中可充分发挥自身潜力的人们提供支助。在过去的五十年中,以色列所

面临的是必须使在战争和恐怖主义的滥杀滥伤的袭击中严重受伤和致残的人融入社会,同时极为关注残疾人的需要。以色列政府正在审议关于残疾人平等权利的法律草案。由政府代表、学术专家和残疾人组织的代表组成的公共委员会建议,通过规定以色列残疾人权利的综合详尽的法律,认为只有此类法律才能缩小残疾人的生活现实和平等与人类尊严的理想之间的差距。该委员会在开展工作的过程中断定,禁止歧视残疾人和满足其特殊需要的适当措施对确保真正的平等至关重要。以色列在这两种方式的基础上批准了该法律草案的指导原则。

下午4时30分散会。